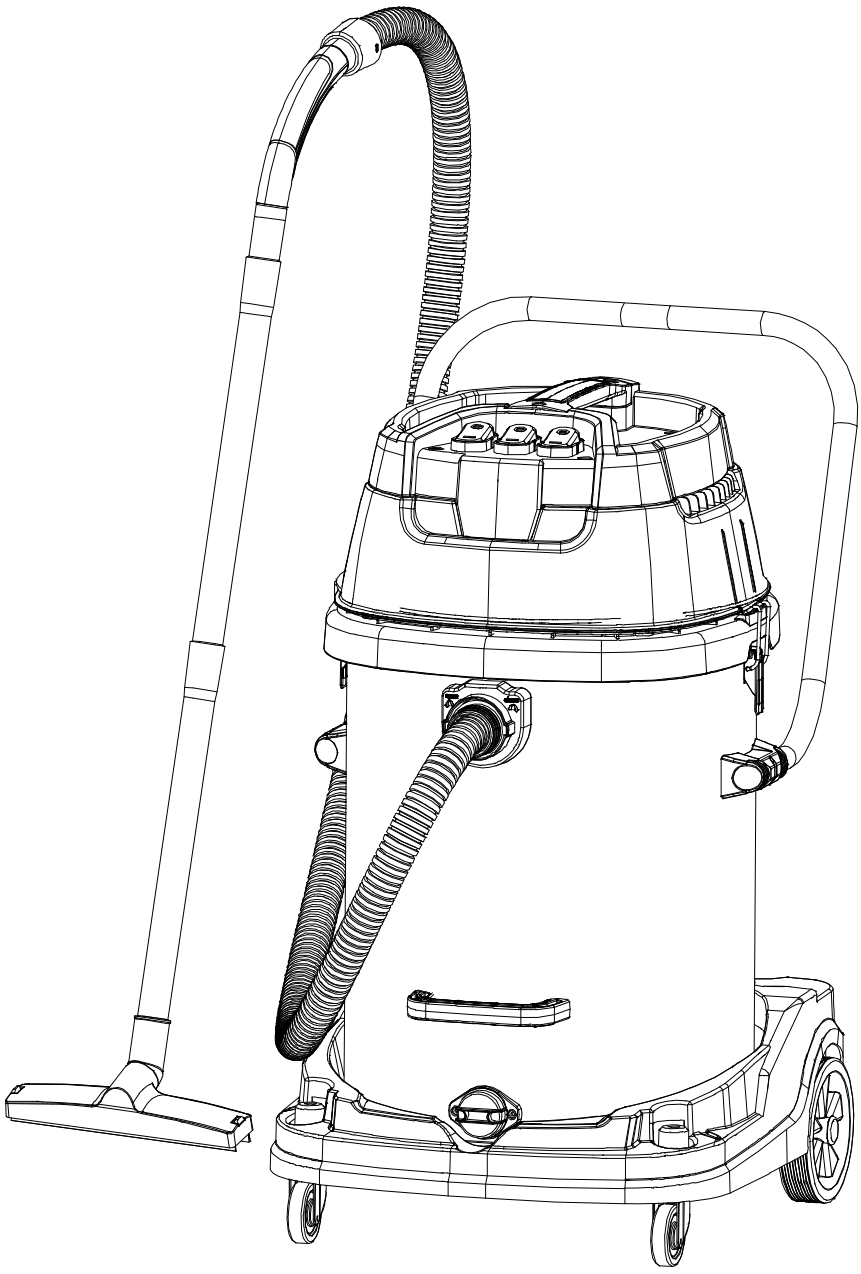
Vacuum Cleaner, 80L

Dammsugare, 80L

PELA TOOLS

Item No:
533204



Kontaktinformation

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktygsboden.se

Miljöskydd / Skrotning



Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.

Var uppmärksam:

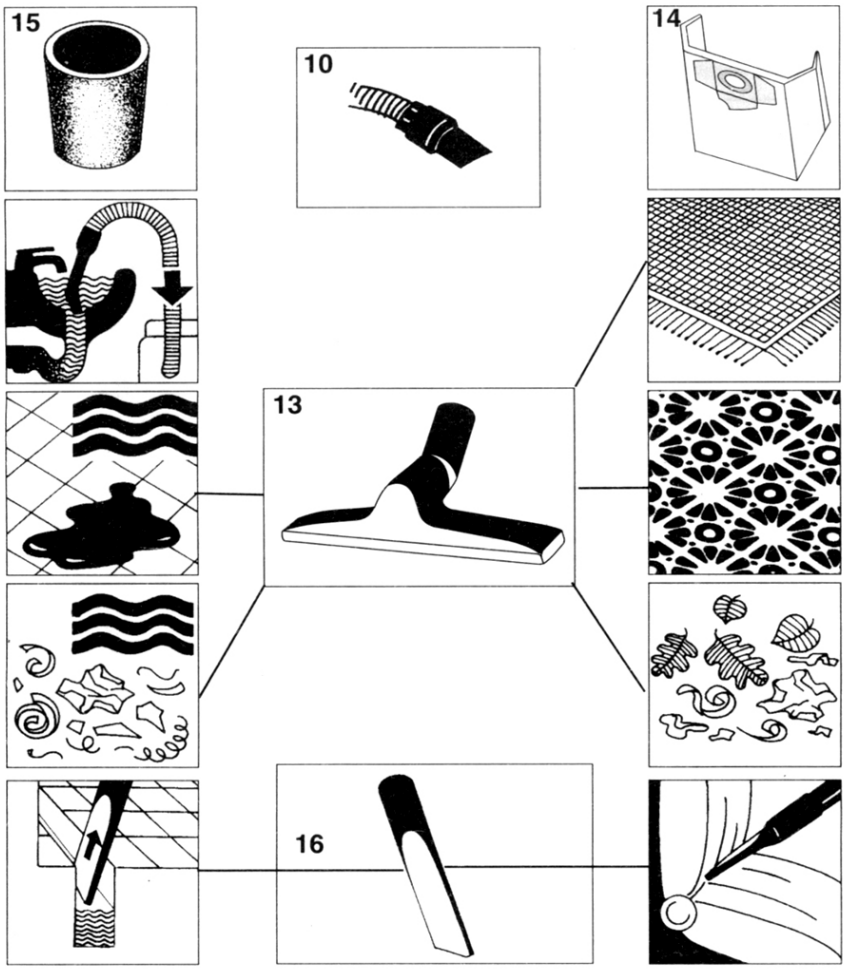
Innan du rengör apparaten måste stickkontakten tas ur vägguttaget:

- Observera: Läs bruksanvisningen noggrant före montering och driftstart.
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på skylten.
- Anslut endast till ett lämpligt 220-240 volt, 50Hz uttag.
- Minsta säkringsskydd 13A.
- Dra ut stickkontakten ur uttaget när; enheten inte används, innan du öppnar enheten, före rengöring och underhåll.
- Rengör aldrig med lösningsmedel.
- Använd inte kabeln för att dra ut kontakten ur uttaget.
- När enheten är klar för användning, lämna inte den utan uppsikt.
- Skyddsutrustning mot barn.
- Se till att nätkabeln inte skadas av att den körs över, krossas, sträcks ut etc.
- Enheten får inte användas om nätkabeln inte är i perfekt skick.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Under inga omständigheter dammsug: antända tändstickor, glödande aska, cigarettfimpar, brandfarliga, frätande, brandfarliga eller explosiva ämnen, ångor och vätskor.
- Denna enheten är inte tillämpad att dammsuga damm som är skadligt för hälsan.
- Förvara dammsugaren på en torr plats.
- Service får endast utföras av ett auktoriserat serviceställe.
- Använd endast för uppgifter som enheten är avsedd för.
- Var mycket försiktig när du rengör trappor.
- Använd endast tillverkarens tillbehör och reservdelar.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- IPX4 beviljas endast genom att ansluta en IPX4-kontakt till uttaget på apparaten eller att locket till uttaget är stängt.

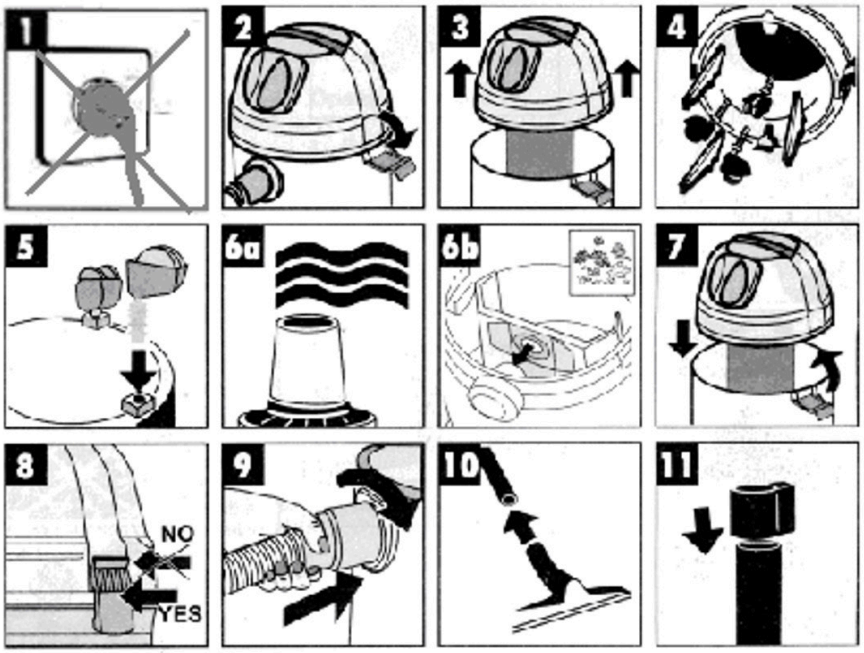
Teknisk data:

Effekt:3000W
Spänning: 230V
Undertryck: 19kpa
Tank volym: 80L

Översikt över munstycken



Montering:

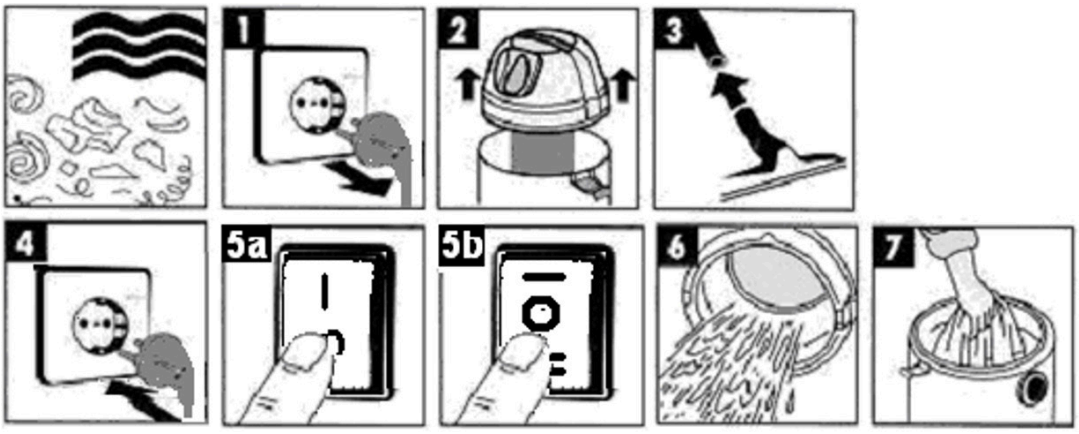




Vänligen notera:

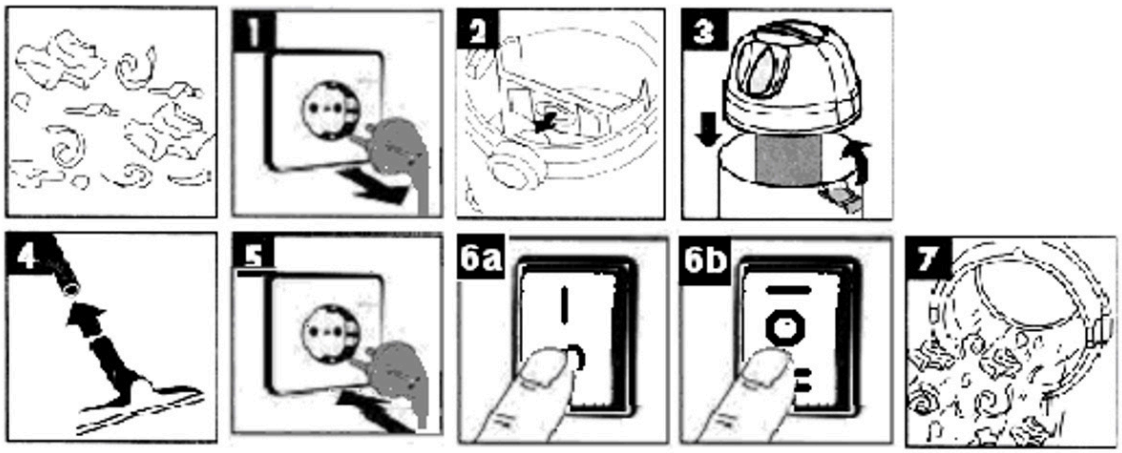
Bild 6a: Använd det medföljande skumplastfiltret för våtdammsugning.
Bild 6b: Använd den medföljande dammpåsen för torrdammsugning.

Våtdammsugare - rengöring



Dra ur kontakten innan du byter filter (Figur 1). Dra det medföljande skumplastfiltret över filterkorgen (Figur 2) för våtdammsugning. Sätt i kontakten och slå på strömbrytaren, sedan börjar apparaten att fungera (Figur 4 & 5a eller 5b). När du trycker omkopplaren till ”I”-läget kommer dammsugaren att arbeta ensam; när du trycker omkopplaren till ”O”-läget, kommer dammsugaren inte att fungera; När du trycker omkopplaren till ”II”-läget, medan verktyget som är anslutet till uttaget fungerar, arbetar dammsugaren också 3-5 sekunder senare, medan verktyget slutar fungera, slutar dammsugaren också att fungera. Dammpåsen som medföljer vid leverans är inte lämplig för våtdammsugning!

Torrdammsugning



Dra ur kontakten innan du byter filter (Figur 1), ta sedan ut påsen och töm dammet eller byt ut påsen. Sätt in dammpåsen på uttaget (figur 2) för torr dammsugning. Sätt i kontakten och slå på strömbrytaren, sedan börjar apparaten att fungera (Figur 5 & 6a eller 6b). När du trycker på omkopplaren till ”I”-läget kommer dammsugaren att jobba ensam; när du trycker omkopplaren till ”O”-läget kommer dammsugaren inte att fungera; När du trycker omkopplaren till ”II”-läget, medan verktyget som är anslutet till uttaget fungerar, arbetar dammsugaren också 3-5 sekunder senare, medan verktyget slutar fungera, slutar dammsugaren också att fungera. Dammsugaren är endast lämplig för torrdammsugning!

Underhåll - rengöring



Dra ur kontakten före underhåll (Figur 1).
Ta av skumplastfiltret (Figur 3) och tvätta med vatten (Figur 5).
VIKTIGT: Använd inte rengöringsmedel för att rengöra filtret.
Filtret måste vara ordentligt torrt innan maskinen används.

Garanti-information

Tillverkaren lämnar garanti i enlighet med lagstiftningen i kundens eget hemland, med minst 1 år (Tyskland: 2 år), från och med det datum då apparaten säljs till slutanvändaren.Garantin täcker endast material- eller tillverkningsfel.Reparationer under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör anspråk under garantin måste den ursprungliga köpeskillingen (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte i fall av:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör.
- Användning av våld, skador orsakade av yttre påverkan.
- Skador orsakade av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till ett olämpligt elnät eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Helt eller delvis demonterade delar.

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag:	Verktygsboden Erfilux AB
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon:	+46-33-2026 53

intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin:	Grovdammsugare 80 L
Typbeteckning:	JN601-80L-3000W
Artikelnummer:	533204

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15: 2021

Notified body:	Intertek Deutschland GmbH
Adress:	Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
ID-nummer:	0905
Certifikatsnummer:	230800637HAN-V1, 230800636HAN-V1

Denna produkt var CE märkt år: 2024

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn:	Lars Edwardsson
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 15/04/2024

.....

Namn:	Magnus Johansson
Befattning:	Inköpschef

VERKTYGSBODEN VB PELA TOOLS

Contact

PELA Tools
Solängsvägen 13
SE-513 70 Borås
Phone: 033-202650
E-mail: order@pelatools.com

Environmental protection / Scrapping



Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.

Save this manual

You will need the manual for safety warnings, operating instructions, care instructions, parts list and diagrams. Save your invoice/receipt together with this manual. Write the invoice/receipt number on the inside of the cover. Keep the manual and the invoice/receipt in a safe, dry place for later use.

Attention:

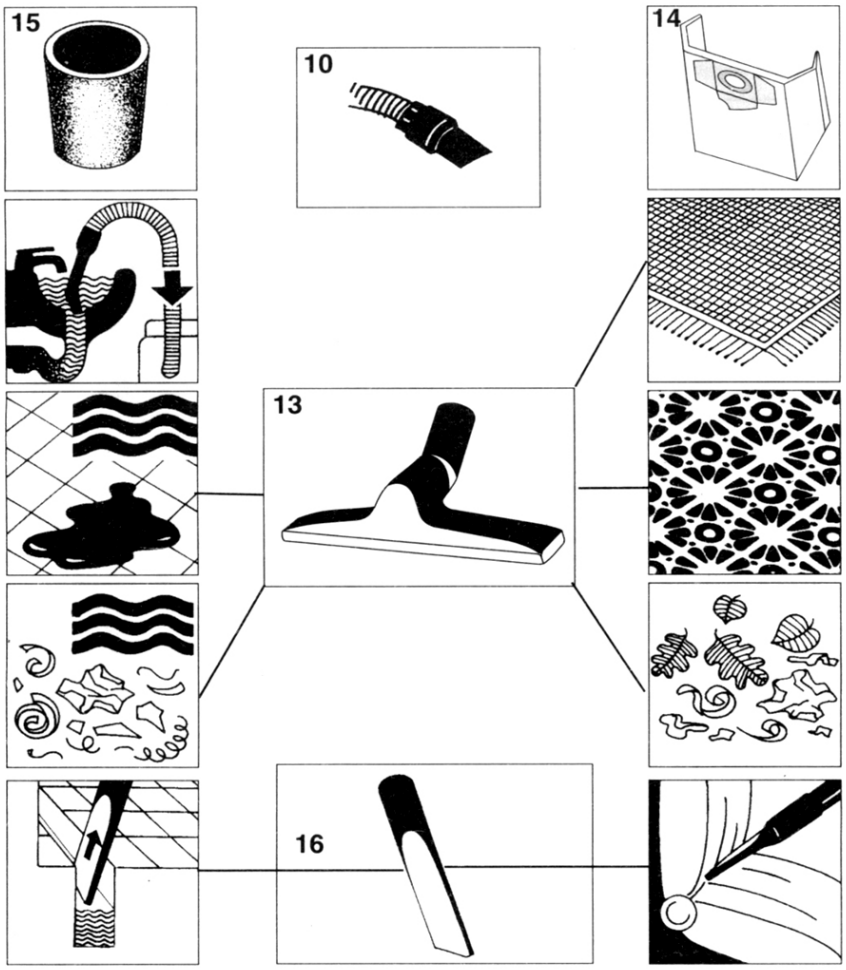
Before cleaning or maintaining the appliance, the power plug must be removed from the socket-outlet:

- Attention: Before assembly and starting the operation, read the operating instructions carefully.
- Check that the mains voltage corresponds to the details on the type plate.
- Only connect to a proper 220-240 volt, 50Hz socket.
- Minimum fuse protection 13A.
- Pull the mains plug out of the socket when: the unit is not in use, before opening the unit, before cleaning and maintenance.
- Never clean with solvents.
- Do not use the cable to pull the plug out of the socket.
- When unit is ready for use, do not leave unattended.
- Safeguard from children.
- Care must be taken that the mains connection lead is not damaged by being driven over, crushed, stretched, etc.
- The unit must not be operated if the mains connection lead is not in perfect condition.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent to a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- On no account vacuum: burning matches, glowing ashes and cigarette ends, inflammable, corrosive, fire hazard or explosive substances, vapours and liquids.
- This unit is not suitable for vacuuming dust which is damaging to health.
- Store the unit in a dry place.
- Only authorised after-sales service points can provide service.
- Only use for operations for which the unit is intended.
- Take great care when cleaning stairs.
- Only use manufacturer's attachments and spare parts.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

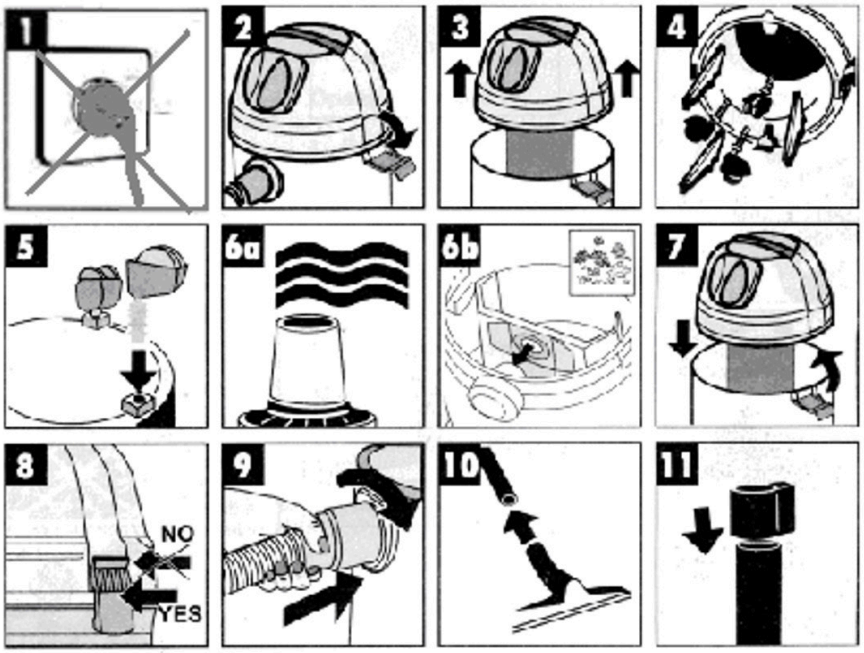
Technical data:

Power:3000W
Voltage: 230V
Vacuum: 19kpa
Capacity: 80L

Overview of nozzles



Assembly

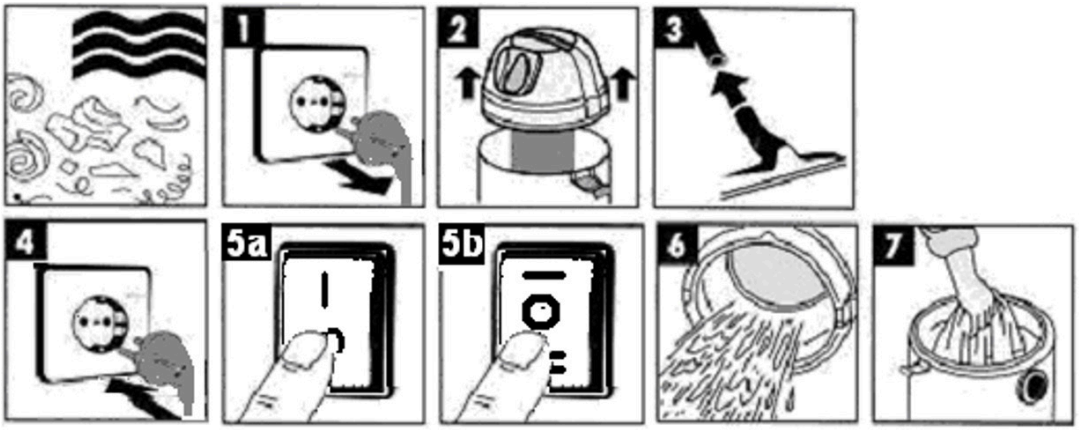




Please note

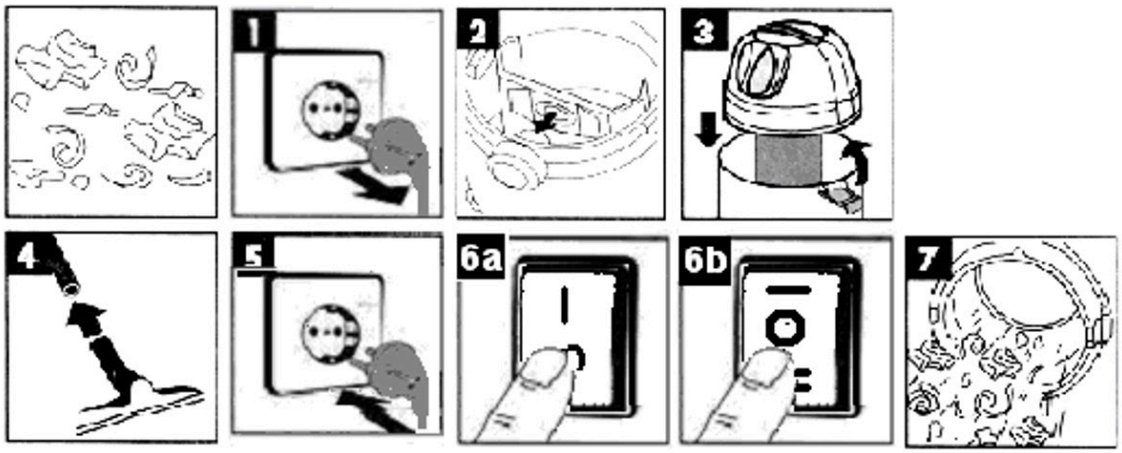
Figure 6a: Use the supplied foamed plastic filter for wet vacuum-cleaning
Figure 6b: Use the supplied dust bag for dry vacuum-cleaning

Wet vacuum - cleaning



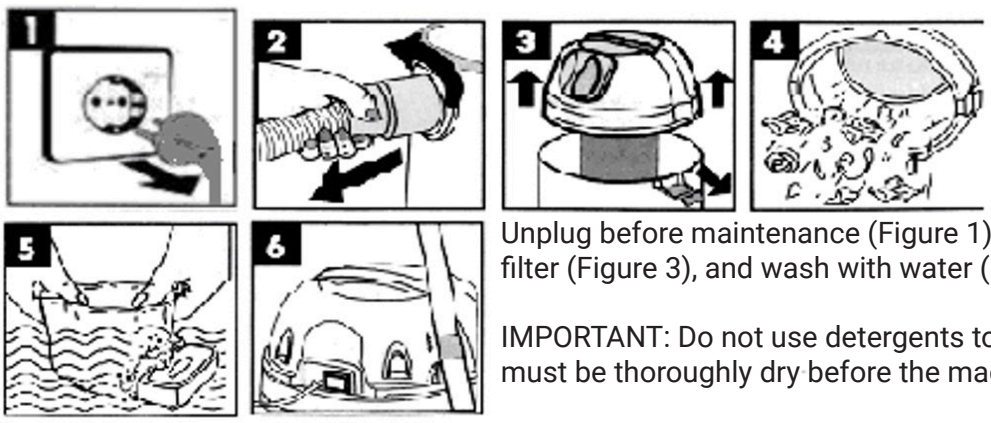
Unplug before you change the filter (Figure 1). Pull the supplied foamed plastic filter over the filter basket (Figure 2) for wet vacuum-cleaning. Insert the plug and turn on the switch, then the appliance starts to work (Figure 4 & 5a or 5b). When you push the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work alone; when you push the switch to the "O" position, the vacuum cleaner will not work; when you push the switch to the "II" position, while the tool which is connected with the working socket, the vacuum cleaner also work 3-5 seconds later, while the tool stop working, the vacuum cleaner also stop working. The dust bag that is included upon delivery is not suitable for wet vacuum-cleaning!

Dry vacuum-cleaning



Unplug before you change the filter (Figure 1), then take out the bag and empty the dust or replace the bag. Slip the dust bag onto the socket (figure 2) for dry vacuum-cleaning.
Insert the plug and turn on the switch, then the appliance starts to work (Figure 5 & 6a or 6b). When you push the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work alone; when you push the switch to the "O" position, the vacuum cleaner will not work; when you push the switch to the "II" position, while the tool which is connected with the socket, the vacuum cleaner also work 3-5 seconds later, while the tool stop working, the vacuum cleaner will also stop working. The dust bag is only suitable for dry vacuum-cleaning!

Maintenance - cleaning



Unplug before maintenance (Figure 1). Take off the foamed plastic filter (Figure 3), and wash with water (Figure 5).

IMPORTANT: Do not use detergents to clean the filter. The filter must be thoroughly dry before the machine is used.

Warranty-information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year (Germany: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user. The warranty only covers defects in material or workmanship. The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories.
- Use of force, damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

EU Declaration of Conformity

2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company:	Verktygsboden Erfilux AB
Address:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number:	+46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine:	Vacuum Cleaner 80L
Type designation:	JN601-80L-3000W
Item number:	533204

fulfils all relevant provisions of the 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15: 2021

Notified body:	Intertek Deutschland GmbH
Address:	Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
ID-number:	0905
Certificate number:	230800637HAN-V1, 230800636HAN-V1

This product was CE marked year: 2024

Person authorized to compile the technical file:

Namn:	Lars Edwardsson
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 15/04/2024

.....

Name: Magnus Johansson
Position: Purchasing manager

VERKTYGSBODEN VB PELA TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktygsboden.se

Miljøvern/ kassering



Gjenvinn uønsket materiale.
Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.

Vær oppmerksom:

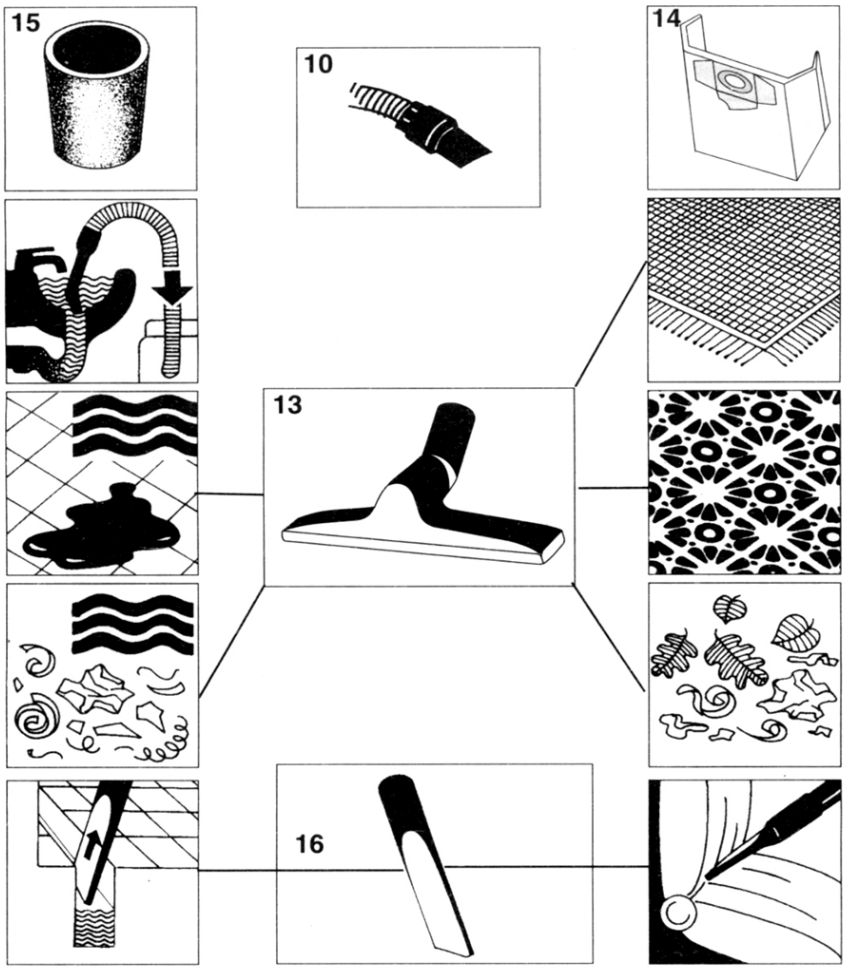
Før du rengjør apparatet må støpselet tas ut av stikkontakten:

- Obs! Les bruksanvisningen nøye før installasjon og oppstart.
- Kontroller at nettspenningen samsvarer med opplysningene på skiltet.
- Koble kun til en passende 220-240 volt, 50 Hz stikkontakt.
- Minimum sikringsbeskyttelse 13 A.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når: enheten ikke er i bruk, før du åpner enheten, før rengjøring og vedlikehold.
- Rengjør aldri med løsemidler.
- Ikke bruk kabelen til å trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Når enheten er klar til bruk, ikke la den stå uten tilsyn.
- Verneutstyr mot barn.
- Pass på at strømledningen ikke blir skadet av å bli kjørt over, knust, strukket og så videre.
- Enheten må ikke brukes hvis strømledningen ikke er i perfekt stand.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten eller lignende kvalifiserte personer, for å unngå fare.
- Støvsug under ingen omstendigheter: tente fyrstikker, glødende aske, sigarettsneiper, brannfarlige, etsende, brennbare eller eksplosive stoffer, damper og væsker.
- Denne enheten er ikke egnet til støvsuging av stoffer som er helseskadelig.
- Oppbevar støvsugeren på et tørt sted.
- Service må kun utføres av et autorisert servicested.
- Bruk kun til oppgaver som enheten er beregnet for.
- Vær svært forsiktig når du rengjør trapper.
- Bruk kun produsentens tilbehør og reservedeler.
- Denne enheten er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått klare instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- IPX4 oppnås bare ved å koble en IPX4-kontakt til uttaket på apparatet eller ved at lokket til uttaket er lukket.

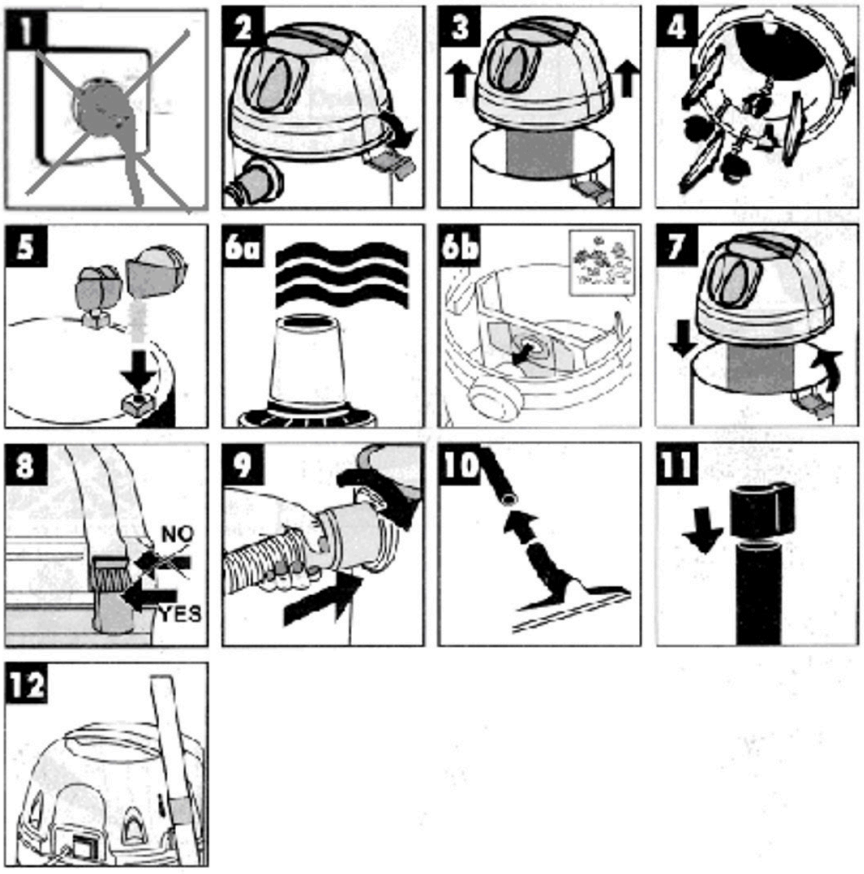
Tekniske data:

Effekt: 3000 W
Spenning: 230 V
Undertrykk: 19kpa
Tankvolum: 80L

Oversikt over munnstykker

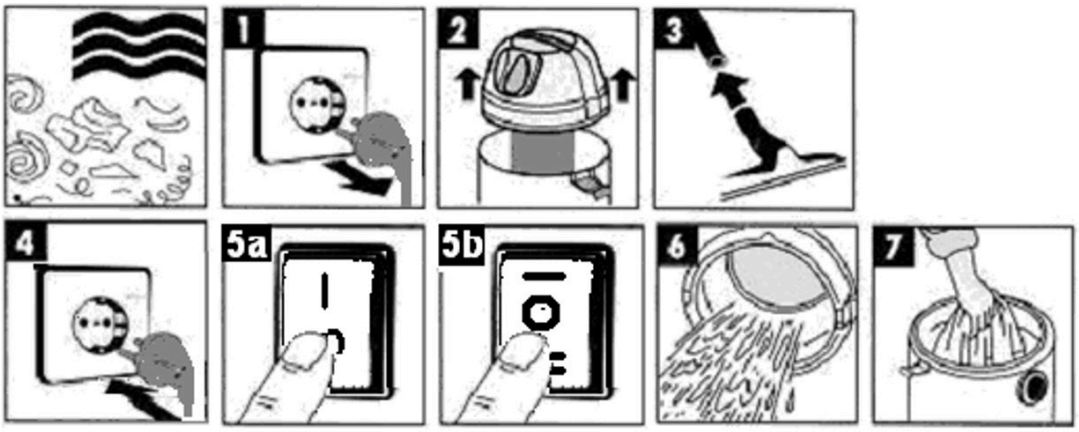


Montering:



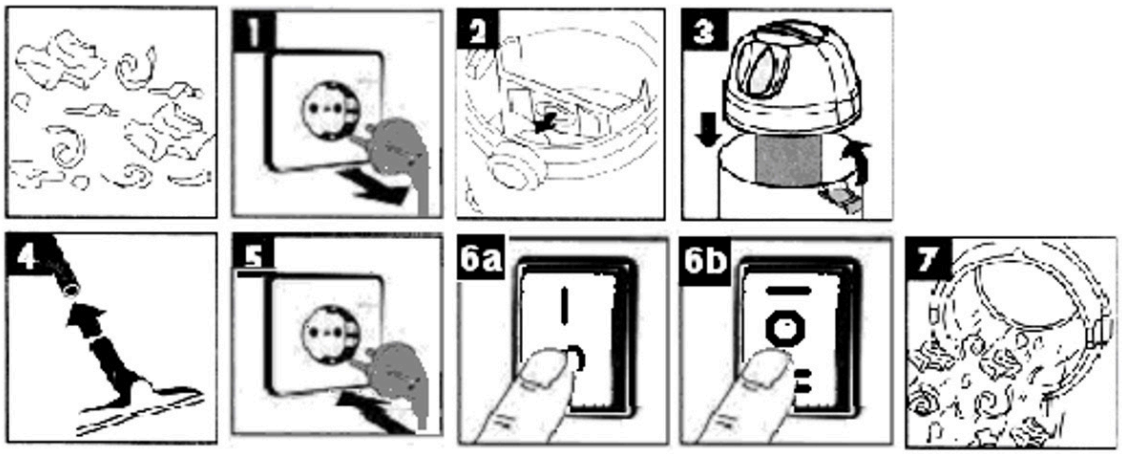
t til våtstøvsuging.
rrstøvsuging.

Våtstøvsuger - rengjøring



Trekk ut kontakten før du skifter filteret (Figur 1). Trekk det medfølgende skumplastfilteret over filterkurven (Figur 2) for våtstøvsuging. Sett inn støpselet og slå på strømbryteren, så begynner enheten å fungere (Figur 4 og 5a eller 5b). Når du skyver bryteren til I-posisjon, vil støvsugeren fungere alene. Når du skyver bryteren til O-posisjon, vil ikke støvsugeren fungere. Når du skyver bryteren til II-posisjon, mens verktøyet som er koblet til uttaket fungerer, fungerer støvsugeren også 3-5 sekunder senere, og når verktøyet slutter å fungere, slutter støvsugeren også å fungere. Støvposen som følger med er ikke egnet til våtstøvsuging!

Tørrstøvsuging



Trekk ut støpselet før du skifter filteret (Figur 1), fjern deretter posen og tøm støvet eller bytt ut posen. Sett inn støvposen på uttaket (figur 2) for tørrstøvsuging. Sett inn støpselet og slå på strømbryteren, så begynner enheten å fungere (Figur 5 og 6a eller 6b). Når du skyver bryteren til I-posisjon, vil støvsugeren fungere alene. Når du skyver bryteren til O-posisjon, vil ikke støvsugeren fungere. Når du skyver bryteren til II-posisjon, mens verktøyet som er koblet til uttaket fungerer, fungerer støvsugeren også 3-5 sekunder senere, og når verktøyet slutter å fungere, slutter støvsugeren også å fungere. Støvsugeren er kun egnet til tørrstøvsuging!

Vedlikehold - rengjøring



Trekk ut støpselet før vedlikehold (Figur 1).
Fjern skumplastfilteret (Figur 3) og vask med vann (Figur 5).
VIKTIG: Ikke bruk rengjøringsmiddel til å rengjøre filteret.
Filteret må være ordentlig tørt før du bruker maskinen.

Garantiinformasjon

Produsenten gir garanti i henhold til lovgivningen i kundens eget hjemland, med minst 1 år (Tyskland: 2 år), fra datoen enheten selges til sluttbrukeren. Garantien dekker kun material- eller produksjonsfeil. Reparasjoner under garantien kan kun utføres av et autorisert servicesenter. Når du fremsetter et garantikrav, må den opprinnelige kjøpesummen (med kjøpsdato) sendes inn.

Garantien gjelder ikke ved:

- Normal slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av enheten, bruk av ikke-godkjent tilbehør.
- Bruk av makt og skader forårsaket av ytre påvirkning.
- Skader forårsaket av ikke å følge bruksanvisningen, for eksempel tilkobling til et uegnet elektrisk nett eller manglende overholdelse av installasjonsveiledningen.
- Helt eller delvis demonterte deler.

EG FORSIKRING OM SAMSVAR

2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak:	Verktygsboden Erfilux AB
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon:	+46-33–2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA

Maskin:	Grovstøvsuger 80 L
Typebetegnelse:	JN601-80L-3000W
Artikkelnummer:	533204

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15: 2021

Notified body:	Intertek Deutschland GmbH
Adresse	Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
ID-nummer:	0905
Sertifikatnummer:	230800637HAN-V1, 230800636HAN-V1

Dette produktet ble CE-merket i: 2024

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn:	Lars Edwardsson
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige Dato: 15/04/2024

.....

Navn: Magnus Johansson
Stilling: Innkjøpssjef

VERKTYGSBODEN VB PELA TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: +46 033-202650
E-mail: info@verktygsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning



Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Vær opmærksom:

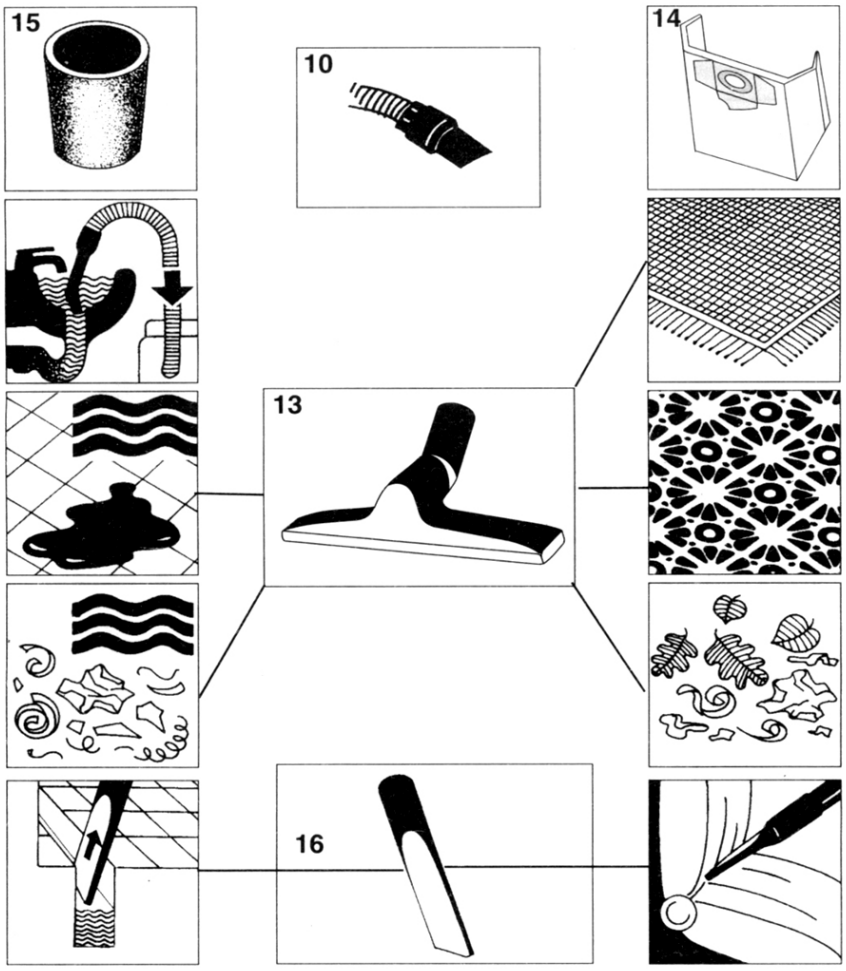
Inden rengøring af apparatet skal stikket tages ud af stikkontakten:

- Bemærk: Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden installation og driftsstart.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til oplysningerne på pladen.
- Tilslut kun til en passende 220-240 volt, 50 Hz stikkontakt.
- Minimum sikring 13A.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når; enheden ikke er i brug, inden enheden åbnes samt inden rengøring og vedligeholdelse.
- Rengør aldrig med opløsningsmidler.
- Anvend ikke kablet til at trække stikket ud af stikkontakten.
- Når enheden er klar til brug, må den ikke efterlades uden opsyn.
- Beskyttelsesudstyr mod børn.
- Sørg for, at netledningen ikke bliver beskadiget ved at blive kørt over, klemt, strakt ud osv.
- Enheden må ikke anvendes, hvis netledningen ikke er i perfekt stand.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Støvsug under ingen omstændigheder: antændte tændstikker, glødende aske, cigaretskod, brændbare, ætsende, brandfarlige eller eksplosive stoffer, dampe og væsker.
- Denne enhed er ikke beregnet til at støvsuge støv, der er sundhedsskadeligt.
- Opbevar støvsugeren på et tørt sted.
- Service må kun udføres af et autoriseret servicested.
- Anvend kun til opgaver, som enheden er beregnet til.
- Vær meget forsigtig ved rengøring af trapper.
- Brug kun anbefalet tilbehør og reservedele.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- IPX4 gives kun ved at tilslutte et IPX4-stik til udtaget på apparatet, eller når dækslet til udtaget er lukket.

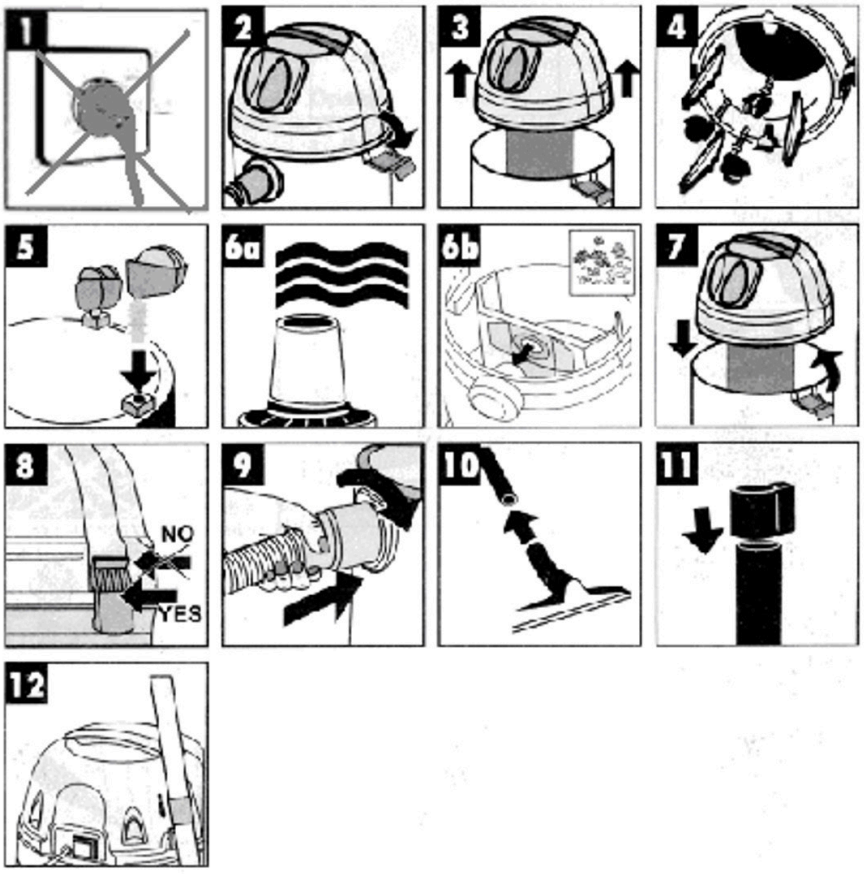
Tekniske data:

Effekt: 3.000 W
Spænding: 230 V
Undertryk: 19 kpa
Beholdervolumen: 80 l

Oversigt over mundstykker

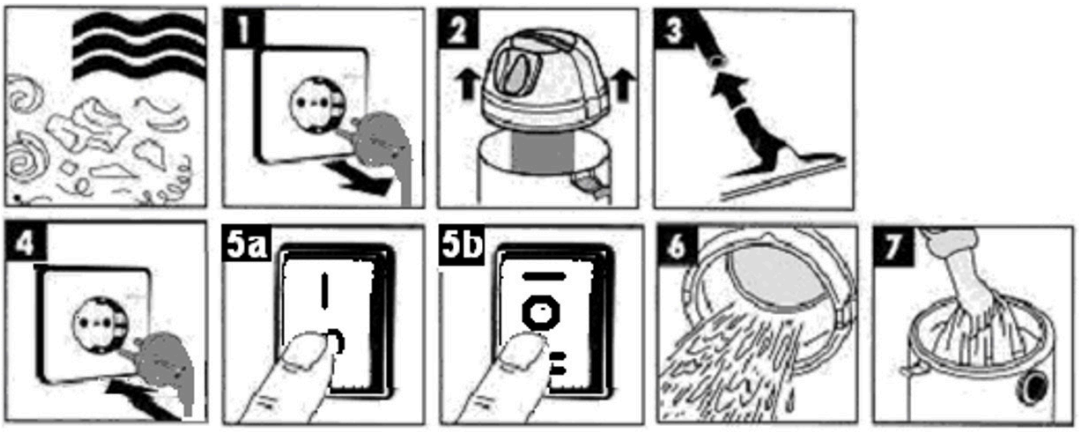


Montering:



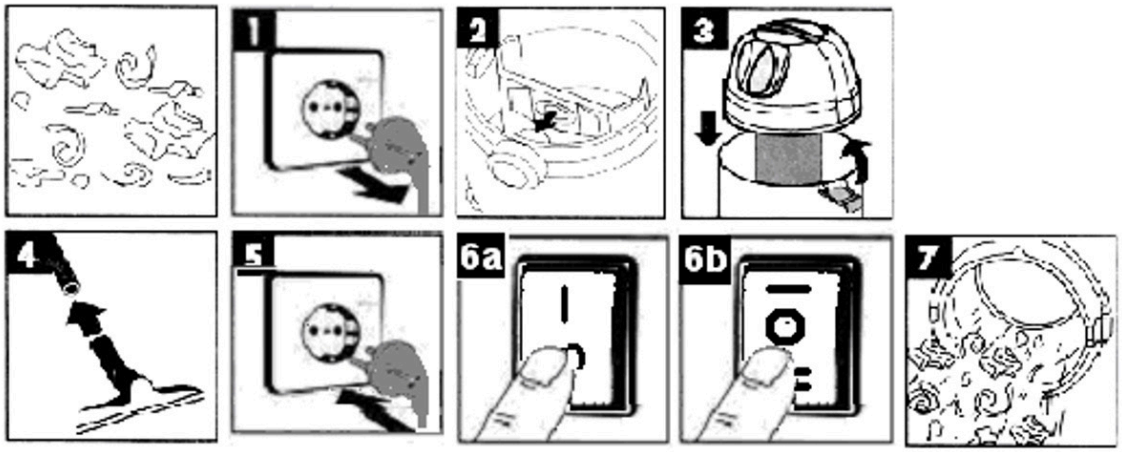
lter til vådstøvsugning.
tørstøvsugning.

Vådstøvsuger - rengøring



Træk stikket ud, inden du udskifter filteret (figur 1). Træk det medfølgende skumplastfilter over filterkurven (figur 2) til vådstøvsugning. Sæt stikket i, og tænd for strømafbryderen, så begynder apparatet at fungere (figur 4 og 5a eller 5b). Når du skubber omskifteren til "I"-positionen, vil støvsugeren arbejde alene; når du skubber omskifteren til positionen "O", vil støvsugeren ikke fungere; Når du skubber omskifteren til "II"-positionen, mens værktøjet, der er tilsluttet stikkontakten, virker, vil støvsugeren også køre 3-5 sekunder senere. Hvis værktøjet derimod holder op med at virke, vil støvsugeren også stoppe med at virke.
Den medfølgende støvpose er ikke beregnet til vådstøvsugning!

Tørstøvsugning



Træk stikket ud, inden du udskifter filteret (figur 1), fjern derefter posen og tøm støvet eller udskift posen. Indsæt støvposen på udløbet (figur 2) til tørstøvsugning. Sæt stikket i, og tænd for strømafbryderen, så begynder apparatet at fungere (figur 5 og 6a eller 6b). Når du skubber omskifteren til "I"-positionen, vil støvsugeren arbejde alene; når du skubber omskifteren til positionen "O", vil støvsugeren ikke fungere; Når du skubber omskifteren til "II"-positionen, mens værktøjet, der er tilsluttet stikkontakten, virker, vil støvsugeren også køre 3-5 sekunder senere. Hvis værktøjet derimod holder op med at virke, vil støvsugeren også stoppe med at virke. Støvsugeren er kun beregnet til tørstøvsugning!

Vedligeholdelse - rengøring



Træk stikket ud inden vedligeholdelse (figur 1).
Fjern skumplastfilteret (figur 3) og vask med vand (figur 5).
VIGTIGT: Brug ikke rengøringsmidler til at rengøre filteret. Filteret skal være ordentligt tørt, inden maskinen tages i brug.

Garantioplysninger

Producenten yder garanti i overensstemmelse med lovgivningen i kundens eget hjemland, mindst 1 år (Tyskland: 2 år), fra datoen for salg til slutbrugeren. Garantien dækker kun materiale- eller fabrikationsfejl. Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Ved garantikrav skal den oprindelige købskvittering (med købsdato) fremsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør.
- Anvendelse af magt, skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen, f.eks. tilslutning til et uegnet elnet eller manglende overholdelse af installationsanvisningerne.
- Helt eller delvist demonterede dele.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten

Virksomhed:	Verktygsboden Erfilux AB
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon:	+46-33–2026 53

bekræfter, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine:	Grovstøvsuger 80 L
Typebetegnelse:	JN601-80L-3000W
Artikelnummer:	533204

overholder alle relevante bestemmelser i henhold til 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standarder blevet anvendt:

Standard:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15: 2021

Notified body:	Intertek Deutschland GmbH
Adresse	Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
ID-nummer:	0905
Certifikatnummer:	230800637HAN-V1, 230800636HAN-V1

Dette produkt er blevet CE-mærket år: 2024

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn:	Lars Edwardsson
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige Dato: 15/04/2024

.....

Navn: Magnus Johansson
Stilling: Indkøbschef

VERKTYGSBODEN VB PELA TOOLS

Yhteystiedot

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktygsboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen



Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.

Tarkista aina, että

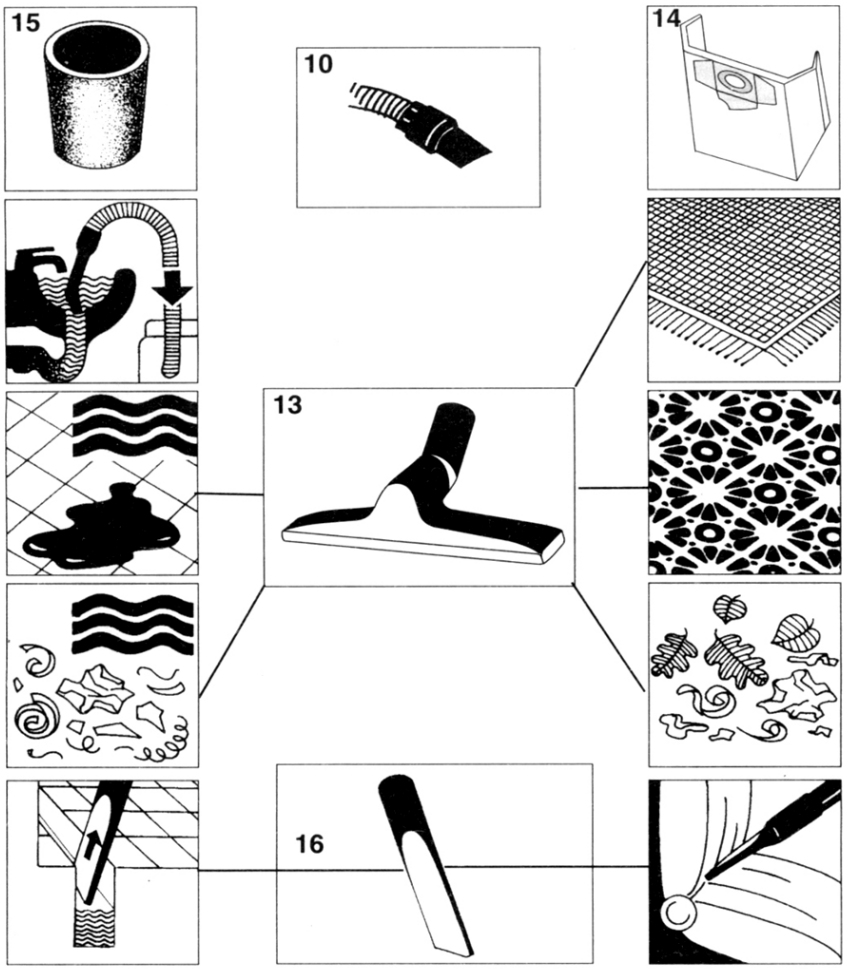
laitteen pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista:

- Huomaa: Lue käyttöohje huolellisesti ennen asennusta ja käytön aloittamista.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa laitteen tietokilven tietoja.
- Liitä laite vain sopivaan 220–240 V:n, 50 Hz:n pistorasiaan.
- Sulakkeiden vähimmäissuojaus on 13 A.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen laitteen avaamista ja ennen puhdistusta sekä huoltoa.
- Älä koskaan puhdista liuottimilla.
- Älä poista laitteen pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Kun laite on käyttövalmis, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Suojaa laite niin, etteivät lapset pääse käyttämään sitä.
- Varmista, että virtajohto ei vaurioidu yliajon, puristumisen, venymisen tms. seurauksena.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sen virtajohto ei ole moitteettomassa kunnossa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai vastaavan ammattihenkilön on vaihdettava se uuteen, jotta vaaratilanteilta vältyttäisiin.
- Älä missään tapauksessa imuroi palavia tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa, tupakantumppeja tai syttyviä, syövyttäviä tai räjähtäviä aineita, höyryjä tai nesteitä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu terveydelle haitallisen pölyn imurointiin.
- Säilytä pölynimuria kuivassa paikassa.
- Jätä laitteen huolto aina valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Käytä laitetta vain tehtäviin, joihin se on tarkoitettu.
- Ole erittäin varovainen portaita puhdistaessasi.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille laitteen käyttöä koskevia ohjeita tai valvo laitteen käyttöä.
- Lapsia on valvottava, jotta voidaan varmistaa, etteivät lapset leiki tällä laitteella.
- IPX4:n käyttö on sallittu ainoastaan kytkemällä IPX4-liitin laitteen ulostuloon tai ulostulon kannen ollessa suljettu.

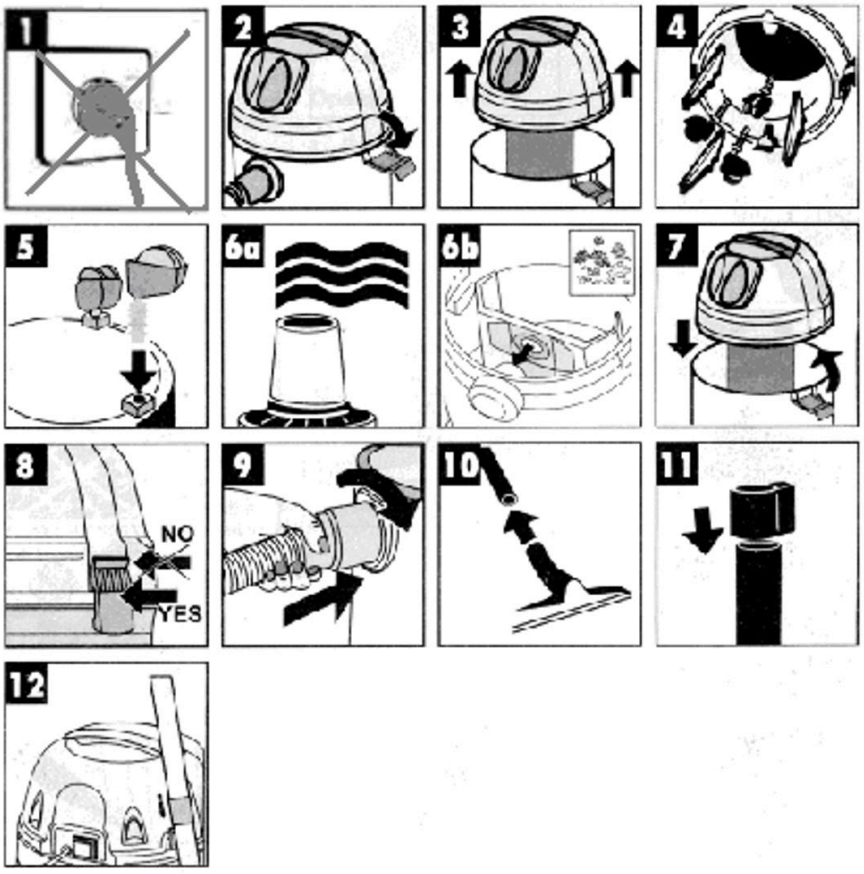
Tekniset tiedot

Teho: 3000 W
Jännite: 230 V
Alipaine: 19 kpa
Säiliön tilavuus: 80 l

Suuttimien kuvaus



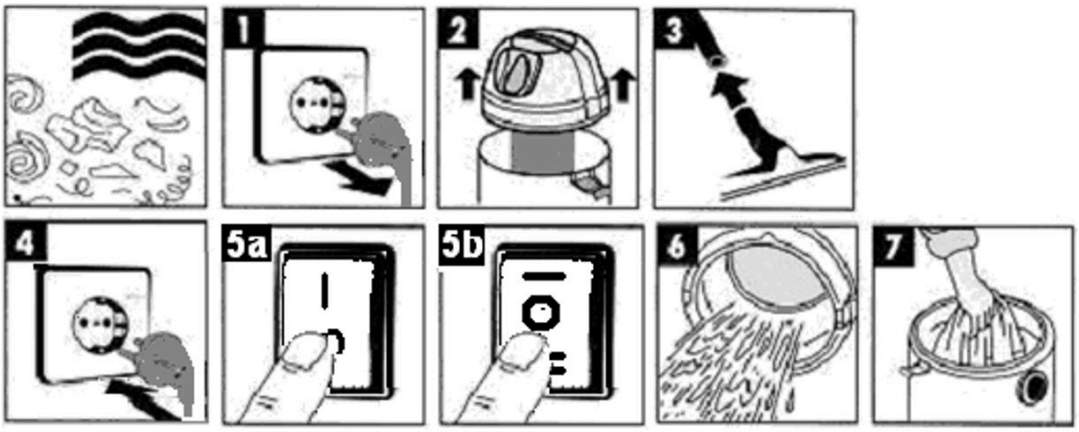
Asennus:



ettavaa

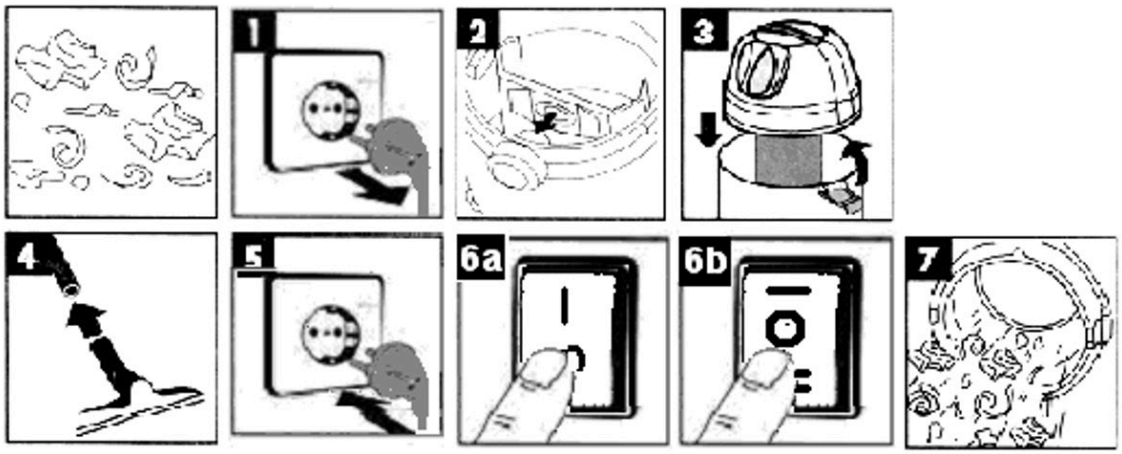
tavaa pölypussia.

Märkäimuri – puhdistus



Irrota virtajohto ennen suodattimen vaihtamista (kuva 1). Aseta mukana toimitettava vaahtomuovisuodatin suodatinkorin päälle (kuva 2) märkäimurointia varten. Kytke virtapistoke ja käynnistä virtakytkin, jolloin laite alkaa toimia (kuvat 4 ja 5a tai 5b). Kun kytkin asetetaan I-asentoon, pölynimuri toimii yksin, ja kun kytkin asetetaan O-asentoon, pölynimuri ei toimi. Kun kytkin asetetaan II-asentoon ja liitetty työkalu on toiminnassa, myös pölynimuri alkaa toimia 3–5 sekunnin kuluttua. Kun työkalu sammutetaan, myös pölynimuri lakkaa toimimasta. Laitteen mukana toimitettava pölypussi ei sovellu märkäimurointiin!

Kuivaimurointi



Irrota pistoke ennen suodattimen vaihtoa (kuva 1). Poista pölypussi ja tyhjennä pöly tai vaihda pussi uuteen. Aseta pölypussi paikoilleen (kuva 2) kuivaimurointia varten. Kytke virtapistoke ja käynnistä virtakytkin, jolloin laite alkaa toimia (kuvat 5 ja 6a tai 6b). Kun kytkin asetetaan I-asentoon, pölynimuri toimii yksin, ja kun kytkin asetetaan O-asentoon, pölynimuri ei toimi. Kun kytkin asetetaan II-asentoon ja liitetty työkalu on toiminnassa, myös pölynimuri alkaa toimia 3–5 sekunnin kuluttua. Kun työkalu sammutetaan, myös pölynimuri lakkaa toimimasta. Pölynimuri soveltuu vain kuivaimurointiin!

Huolto - puhdistus



Irrota pistoke ennen huoltoa (kuva 1).
Poista vaahtomuovisuodatin (kuva 3) ja pese vedellä (kuva 5).
TÄRKEÄÄ: Älä käytä suodattimen puhdistamiseen puhdistusaineita.
Suodattimen on oltava täysin kuiva ennen koneen käyttöä.

Takuutiedot
Valmistaja myöntää laitteelle asiakkaan kotimaan lainsäädännön mukaisen takuun vähintään 1 vuodeksi (Saksa: 2 vuotta) alkaen laitteen myyntipäivästä loppukäyttäjälle. Takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirheet. Ainoastaan valtuutettu huoltokeskus saa tehdä laitteen takuukorjauksia. Takuuvaateen yhteydessä on ilmoitettava alkuperäinen ostohinta (ja ostopäivämäärä).

Takuu ei koske seuraavia:
- Normaali kuluminen.
- Virheellinen käyttö, esimerkiksi laitteen ylikuormitus, hyväksymättömien lisälaitteiden käyttö.
- Voimankäyttö, ulkoisten vaikutusten aiheuttamat vauriot.
- Vauriot, jotka johtuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä, esimerkiksi laitteen kytkemisestä sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden laiminlyönnistä.
- Osittain tai kokonaan puretut osat.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

ALKUPERÄINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys:	Verktygsboden Erfilux AB
Osoite:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin:	+46-33–2026 53

Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone:	Karkeapölynimuri 80 litraa
Tyyppimerkintä:	JN601-80L-3000W
Tuotteen tunnistenumero:	533204

Vakuutamme, että vakuutuksen kohde on kaikkien vaatimusten mukainen 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15: 2021

Notified body:	Intertek Deutschland GmbH
Osoite:	Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
Tunnusnumero:	0905
Sertifikaatin numero:	230800637HAN-V1, 230800636HAN-V1

Tuotteen CE-merkintävuosi: 2024

Teknisen todistuksen antanut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi:	Lars Edwardsson
Osoite:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi Päivämäärä: 15/04/2024

.....

Nimi:	Magnus Johansson
Asema yrityksessä:	Ostopäällikkö

© Verktygsboden · Borås · Sweden · 0120504-03



Verktygsboden Erfilux AB Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås